

Брюксел, 18 ноември 2025 г.
(OR. en)

14920/25
COR 2

Междуинституционално досие:
2025/0233 (NLE)

JUSTCIV 174
CONSOM 248
MARE 41
COMER 150
RELEX 1400

БЕЛЕЖКА ПО ТОЧКИ I/A

От:	Генералния секретариат на Съвета
До:	Комитета на постоянните представители/Съвета
Относно:	Предложение за решение на Съвета за сключване от името на Европейския съюз на Конвенцията на Организацията на обединените нации относно международните последици от публичната продажба на кораби, приета от Общото събрание на Организацията на обединените нации на 7 декември 2022 г. в Ню Йорк („Конвенцията от Пекин относно публичната продажба на кораби“) – Принципно съгласие – Искане на одобрение от Европейския парламент

В документ 14920/25 INIT на страница 1 точка 1 да се чете, както следва:

- „1. Конвенцията на ООН относно международните последици от публичната продажба на кораби беше приета от Общото събрание на ООН на 7 декември 2022 г. в Ню Йорк („Конвенцията от Пекин относно публичната продажба на кораби“). След това Комисията представи на Съвета предложение за решение на Съвета относно подписването на посочената конвенция, което беше прието на 21 декември 2023 г.¹“

¹ Решение (ЕС) 2024/414 на Съвета от 21 декември 2023 г. относно подписването, от името на Европейския съюз, на Конвенцията на Организацията на обединените нации относно международните последици от публичната продажба на кораби, приета от Общото събрание на Организацията на обединените нации на 7 декември 2022 г. в Ню Йорк, ОВ L, 2024/414, 29.1.2024 г., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/414/oj>.

На страница 2 точка 5 да се чете, както следва:

„5. Текстът на конвенцията е достъпен на всички езици като документи 15716/23 и 15716/1/23 REV 1, в зависимост от езика.“

Поправката на страница 2, точка 6 не се отнася за текста на български език.
